

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет/інститут філології

Кафедра слов'янських мов

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Розмовний практикум чеської мови**

Освітня програма Чеська мова і література
Перший бакалаврський рівень

Спеціальність 035 Філологія
035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад
включно), перша - чеська
Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “27” серпня 2019 р.

м. Івано-Франківськ - 2019

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація			
Назва дисципліни	Друга слов'янська мова (чеська)		
Викладач (-і)	старший викладач, Дерев'янка Віра Ігорівна		
Контактний телефон викладача	(0342) 59-60-63		
E-mail викладача	vira.derevianko@pnu.edu.ua		
Формат дисципліни	очна		
Обсяг дисципліни	90 годин/3 кредити ECTS		
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pu.if.ua/		
Консультації	Консультації проводяться згідно узгодженого графіка на навчальний семестр. Також консультації можливі в день проведення лекцій чи практичних занять. Консультації можуть проводитися через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.		
2. Анотація до курсу			
“Розмовний практикум чеської мови” покликана			
3. Мета та завдання курсу			
Освоїти володіння розмовною мовою у формах монологу та діалогу; вміння чітко висловити свої думки, переконання, згоду чи незгоду у відповідь на отриману інформацію; вміння робити пояснення до плану або ідеї; вміння пояснити чи переказати сюжет фільму, книги, висловити своє ставлення; вміння аргументувати свою думку; вміння розуміти мовлення носія мови під час безпосереднього спілкування; вміння розуміти зміст текстів та повідомлень відповідно до тематики ситуативного спілкування; вміння письмово викладати думки з дотриманням граматичних, орфографічних і стилістичних норм.			
4. Результати навчання (компетентності)			
<ul style="list-style-type: none"> - Здатність бути критичним і самокритичним. - Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями - Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. - Здатність до перекладацької та науково-дослідної діяльності. - Здатність працювати в команді та автономно. - Здатність спілкуватися чеською мовою на рівні B1. - Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. - Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. - Здатність до опанування новими знаннями та продовження професійного розвитку. - Базові уявлення про специфіку чеської мови, розуміння особливостей її функціонування у сучасному світі; - Володіння методами аналізу й структурування мовного матеріалу, навичками іншомовної комунікативної компетенції, її складовими (лінгвістичною, мовленнєвою, дискурсивною, функціональною, соціолінгвістичною, соціокультурною, лінгвокраїнознавчою); - Набуття знань, умінь і навичок усного й писемного спілкування чеською мовою, що ґрунтується на лінгвокультуротворчому принципі; - Здатність вести дискусію, зокрема на матеріалі вивчення чеської мови та літератури. 			
5. Організація навчання курсу			
Обсяг курсу			
Вид заняття			Загальна кількість годин
лекції			
семінарські заняття / практичні / лабораторні			30
самостійна робота			60
Ознаки курсу			
Семестр	Спеціальність	Курс	Нормативний /

		(рік навчання)	вибірковий		
IV	035 Філологія 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська	3-й курс, 2019-2020 рр.	Нормативний		
Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
Тема 1. Seznamujeme se. Formální a neformální seznámení. Kontaktní informace.	практичне заняття	1,2,5,10,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 2. Jídlo a pití. Supermarket. Restaurace.	практичне заняття	1,2,5,10,13,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 3. Moje rodina. Vyjadřování věku.	практичне заняття	1,2,5,7,10,13,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 4. Dům a byt. Zařizujeme byt nebo dům. Barvy. Hledáme ubytování.	практичне заняття/самостійна робота	1,2,5,10,13,16,18,20,25,26-29	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 5. Lidské tělo. Jak vypadáme? U doktora. V lékárně	практичне заняття	1,2,5,10-13,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту,	5 балів	згідно розкладу, протягом

			опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.		навчального семестру
Тема 6. Na dovolené. Cestujeme. Státy, národnosti, jazyky.	практичне заняття	1,2,5,7,10-13,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 7. Tradiční svátky. Přání.	практичне заняття	1,2,5,10,13,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 8. Zajímavosti o České republice. Počasí v České republice.	практичне заняття	1,2,5,7,10,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 9. Technika a komunikace. Počítač a internet.	практичне заняття	1,2,5,10,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 10. Moda včera a dnes.	практичне заняття	1,2,5,10,16,18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру

			лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.		
Тема 11. Vaříme a važíme. Míry a vahy. Dieta.	практичне заняття	1,2,5,10,16, 18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 21. Mluvíme o práci. Komunikace v zaměstnání.	практичне заняття	1,2,5,10,16, 18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 13. Etapy života.	практичне заняття	1,2,5,10,16, 18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 14. Kultura a my. Rozhovor se spisovatelem.	практичне заняття	1,2,5,10,16, 18,20,25,26	практичне – 2 читання тексту, опрацювання нової лексики, відповіді на питання, складання діалогів та ін.	5 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 15. Závěrečný test	контрольна робота	1,2,5,10,16, 18,20,25,26	контрольна робота - 2 виконання контрольних завдань	10 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Самостійна робота	самостійна робота	2,5,6,21-27	самостійна робота – 60	15 балів	протягом навчального

		презентація-монолог про себе, укладання тексту на запропоновану тему (500 слів), словник із новими лексемами до кожної із тем.	року
6. Система оцінювання курсу			
Загальна система оцінювання курсу	Оцінювання здійснюється за національною і ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи (див. Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника») Загальні 100 балів включають: 75 балів за проміжні тести, 10 балів за контрольну роботу, 15 балів за самостійну роботу.		
Вимоги до письмової роботи	Письмові роботи охоплюють такі завдання: Створення тексту чеською мовою відповідно граматичної норми на запропоновану тему.		
Практичні заняття	Читання та переклад чеського тексту, виконання різноманітних завдань до тексту, складання діалогів, доповнення текстів, відтворення тексту на слух, усні відповіді на запитання.		
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу - 50 балів.		
7. Політика курсу			
Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положення 1 і Положення 2 Згідно зі статтею 58 Закону України «Про вищу освіту», науково-педагогічні працівники ЗВО зобов'язані: забезпечувати викладання на високому науково-теоретичному і методичному рівні; дотримуватися норм педагогічної етики, моралі, поважати гідність осіб, які навчаються у ЗВО, дотримуватися в освітньому процесі академічної доброчесності та забезпечувати її дотримання здобувачами вищої освіти; розвивати в осіб, які навчаються у ЗВО, самостійність, ініціативу, творчі здібності; дотримуватися законів України, статуту та Кодексу честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» (https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf)			
8. Рекомендована література			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Беляєва І.Г. Граматичні і комунікативні вправи із сучасної чеської мови. Івано-Франківськ, 2003. 2. Даниленко Л. І. Чеська мова: Підручник. - Київ: Довіра, 2007. - 543 3. Чешский язык для русских / О. Parolková, J. Nováková. Praha, 1999. 			

4. Широкова А.Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е.Р. Чешский язык: Учебник для I и II курсов: для студентов филол. спец. вузов – 2-е изд. испр. и доп. – М. 1988, -544 с
5. Alena Slaninová. Český jazyk mluvnice a pravopis. Střední škola umělecká a řemeslná, 2014.
6. Encyklopedický slovník češtiny. Karlík, P., Nekula, M., Pleskalová, J. Praha: NLN, 2002.
7. Bohuslav Havránek, Alois Jedlička. Stručná mluvnice česká. Fortuna, 2013. – 246 s.
8. Brána jazyka českého otevřena. Učebnice I /Eva Hájková. Nakladatelství Karolinum, 2007.
9. Brána jazyka českého otevřena. Učebnice II /Helena Hasilová, Jiří Hasil. Nakladatelství Karolinum, 2007.
10. Hůrková-Novotná, J. Česká výslovnostní norma. Praha: Scientia, 1995.
11. Jaroslav Hubaček, Eva Jandová, Diana Svobodová, Jana Svobodová. Čeština pro učitelé. Vade mecum bohemiae, 2013. – 376 s
12. Josef Lesák. Český jazyk a kultura mluveného projevu. Univerzita Karlova v Praze, Pedagogická fakulta, 2014.
13. Irena Kořánová, Neil Bermel. Interaktivní čeština. Univerzita Karlova, Karolinum, 2013. – 105 s.
14. Milena Houžvičková, Jana Hoffmannová. Čeština pro překladatele. Zaklady teorie, interpretace textů, praktická cvičení. Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, 2013.
15. Marie Kestřánková, Kateřina Kopicová, Gabriela Šnaidaufová. Čeština pro cizince: úroveň B1. Computer Press, 2010
16. Miroslav Vepřek, Taťána Vykypělová, Alena A. Fidlerová, Ondřej Koupil. Čeština a dějiny. Olomouc, 2013.
17. Mluvnice češtiny. 1 díl. Petr, J. /věd.red./, Praha: ACADEMIA 1986. Části Fonetika, s.9-91, Spisovná výslovnost, s. 92=106, Fonologie, s.107-175, Základní pojmy morfolgie a morfemiky, s. 175-190.
18. Lída Hola. Česky krok za krokem 1, A1-A2. Akropolis, 2017. 204 s.
19. Petra Adámková, Mirjam Friedová, Martin Janečka, Pavlína Jínová, Jan. Úvahy o české morfolgii. Univerzita Palackého v Olomouci, 2013.
20. Stanislav Stěpáník. Netradiční metody a formy práce ve výuce českého jazyka na základní škole. Praha, 2008.

Slovníky

21. Honzáková, M., Honzák, F., Romportl, M. Čteme je správně. Slovníček výslovnosti cizích jmen. 3., doplněné vydání Praha: Albatros 2004
22. Nový akademický slovník cizích slov. Krausa, J. (red.). Praha: Academia 2005.
23. Slovník českých synonym/K. Pala, J. Všianský. NLN, Praha, 2000
24. Slovník slovesných, substantivních a adjektivních vazeb a spojení/ N. Svozilová, H.Prouzová. Academia, Praha, 2005.
25. Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost. Academia, Praha 2001.
26. Ukrajinsko-český slovník/ A.Kurimský, R.Šišková. Academia, Praha, 1994.

Онлайн-платформи:

27. Додаткова теорія та практичні завдання:
<https://www.czechstepbystep.cz/materialy/cesky-krok-za-krokem-1-materialy>
28. Онлайн-програма для створення презентацій, URL:<https://prezi.com/>
29. Онлайн-програма для виконання тестових завдань, URL: <https://kahoot.it/>

Викладач _____ старший викладач Дерев'янка Віра Ігорівна